

Zeitschrift: Mensuration, photogrammétrie, génie rural
Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) =
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF))
Band: 72-M (1974)
Heft: 3

Nachruf: Dr. Walter Kern-Hünerwadel
Autor: Kobold, F.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

schließlich eine zehnjährige Tätigkeit im Dienste des US National Geodetic Survey, zuletzt als Direktor für Forschung und Entwicklung.

Von seinen zahlreichen Auszeichnungen seien neben der Brock-Medaille nur der Dr. h.c. der Universität Bonn erwähnt. Seine Publikationsliste enthält rund 100 Titel. Als wichtigste Arbeiten aus seiner derzeitigen Tätigkeit sind zu nennen: die Fertigstellung des geodätischen Weltsystems und eines Verdichtungsnetzes über den nordamerikanischen Kontinent mit Hilfe der Satellitengeodäsie, die Erstellung eines geodätischen Bezugssystems für den Mond aus Daten von Apolloflügen und die Anwendung der Präzisionsphotogrammetrie zur Verdichtung großmaschiger Dreiecksnetze durch Luftbildtriangulation.

Es ist erfreulich, daß es gelungen ist, Hellmut Schmid für die Schweiz zu gewinnen; noch erfreulicher ist es aber, daß es nicht zuletzt sein eigener Wunsch war, in der Schweiz weiter wirken zu wollen.

H. K.

In memoria dell'ing. geometra Tullio Terribilini



Il mattino di venerdì 18 gennaio è deceduto al suo domicilio a Gordola l'ing. geometra Tullio Terribilini.

Lo scorso anno egli aveva dovuto sottoporsi ad una difficile operazione dalla quale si era tuttavia rimesso bene ond'è che nulla lasciava presagire l'improvvisa dipartita che ha lasciato costernati i suoi tanti amici ed estimatori.

Tullio Terribilini, nato a Cevio nel 1910, aveva assolto gli studi al liceo di Lugano ed al politecnico di Zurigo e dopo aver conseguito il diploma di ing.-geometra e fatto un breve periodo di pratica aveva aperto il suo studio tecnico a Gordola.

Il nuovo ufficio, sorto in un momento di grande sviluppo delle misurazioni catastali e delle migliorie fondiarie, veniva felicemente a colmare una lacuna nell'apparato tecnico regionale ond'è che in breve tempo tutti i Comuni del gordolese e della Verzasca vi fecero capo per i loro rilievi catastali, i raggruppamenti, gli acquedotti e le opere di infrastruttura.

Tullio Terribilini ebbe così modo di dimostrare la sua particolare vocazione per la delicata e complessa tecnica del ramo, peraltro già dimostrata durante gli studi, mettendosi in evidenza per la competenza, serietà e coscienziosità professionali.

Il numero delle opere cui ha dato il contributo del suo sapere è cospicuo e fra le tante citiamo i raggruppamenti di Vogorno, di Sonogno e Gordola ed i progetti di dettaglio di quelli di Cugnasco e Gerra Verzasca; gli acquedotti di Brione Verzasca, Vogorno, Gordola e Vergeletto, le misurazioni del piano di Gordola, Gerra Verzasca e di Lavertezzo ed innumerevoli lavori di genio rurale e civile per Comuni, enti pubblici e privati. Era anche geom. revisore del circondario. L'imponente elenco resta a testimoniare la feconda attività di questo tecnico tanto capace quanto semplice e schivo di esteriorità e di onori. Fra tutte le sue fatiche il raggruppamento di Gordola resta sicuramente l'opera più bella anche se la più difficile perchè comprendeva tutti i ronchi vignati. Oggi la collina si presenta ben sistemata ed ordinata nel modo migliore, con una rete stradale scorrevole, anche se costruita con criteri di assoluta economia, e coi fondi commassati con mano abile e giudiziosa, lavoro questo di estrema difficoltà considerato il carattere potenzialmente urbano di una parte dei terreni.

Riandando il lavoro di Tullio Terribilini si deve ricordare la sua speciale predilezione per tutto quel che era misure e calcoli trigonometrici ed il suo contributo agli ingegneri Pastorelli per la determinazione dei punti d'appoggio nei rilievi aerofotogrammetrici fatti in alta valle di Blenio per lo studio dei progetti idrici; ma giova anche ricordare la sua particolare capacità nell'adattare alla morfologia del suolo le reti stradali così da giungere alle soluzioni migliori nei limiti dei preventivi e dei rigidi «barèmes» che regolano gli investimenti nel settore agricolo a seconda del valore economico del terreno.

Memori della massima che è facile progettare e costruire se non si bada troppo al preventivo, mentre è molto difficile progettare e costruire bene costringendo la spesa entro limiti che stiano in ragionevole rapporto col valore delle zone interessate, noi ci sentiamo in dovere, nel giorno del commiato da Tullio Terribilini di rendere questo pubblico omaggio alla sua competenza ed alla sua arte di ingegnere.

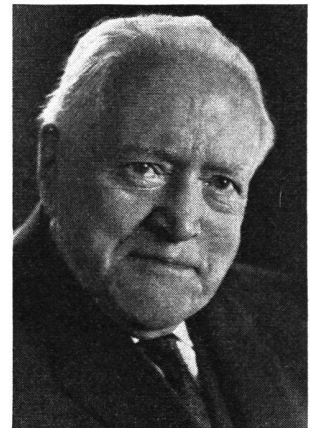
Tullio Terribilini si dedicò anche alla vita del suo comune e fu membro del Consiglio comunale e del Municipio. I colleghi ne ricordano il tratto gentile, la proverbiale modestia e la nobiltà d'animo. Negli ultimi anni della sua attività ha avuto il piacere di vedere suo figlio Claudio conseguire brillantemente la laurea di ing. rurale al politecnico di Zurigo col diploma federale di geometra ed entrare poscia, fresco e dinamico collaboratore, nell'ufficio paterno. La cruda sorte non gli ha consentito di vivere i giorni felici di una quiescenza che s'annunciava serena accanto al figlio ed alla sua famiglia.

A nome degli amici e dei colleghi in questo triste momento della sua dipartita noi gli diciamo, con l'accorato addio, il grazie riconoscente per il suo lavoro, l'amicizia che ci ha dato, il suo esempio e per quanto egli ha fatto nel campo specifico del catasto e delle migliorie fondiarie. In questo bel Ticino che da anni lavora tenacemente per un suo miglior divenire, le tante opere di Tullio Terribilini rimarranno il miglior monumento che ne ricorderà il fecondo lavoro e l'amore per la sua terra.

R. S.

In seinem 86. Altersjahr ist am 6. Februar 1974

Dr. Walter Kern- Hünerwadel



Ehrenpräsident des Verwaltungsrates der Kern & Co. AG, Aarau, gestorben.

Walter Kern hatte Jurisprudenz studiert und führte bis vor kurzem ein Anwaltsbüro. Er galt im Zürcher Kantonsrat, dem er während einiger Jahre angehörte, und in zahlreichen leitenden Organen, wie etwa im Verwaltungsrat der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, als gediegener Jurist. Das Wirken und Sicheinsetzen zugunsten der Allgemeinheit war ihm seit seiner schweren Erkrankung in jungen Jahren und späteren Genesung inneres Bedürfnis. Seine Interessen gingen indes weit über das intellektuell zu Fassende hinaus; er war ein Mensch mit einer heute selten gewordenen allgemeinen Bildung.

Als er im Jahre 1933 als Nachfolger seines Vaters das Präsidium des Verwaltungsrates der Kern & Co. AG, Aarau, übernahm, ein Amt, das er erst 1969 niederlegte, war dies für ihn wohl eher eine Pflicht gegenüber den Gründern und Angestellten der Firma als ein tieferes Interesse an Instrumenten, fand er doch zum Techni-

schen nicht leicht eine innere Beziehung. Wie andere Firmen litt auch die Firma Kern & Co. AG damals unter der Weltwirtschaftskrise. Nur eine weitsichtige Planung konnte aus ihr herausführen. Wenn das der Firma gelang, so verdankt sie es nicht zuletzt Walter Kern, der aufgrund von Beratungen und eigener

klarer Überlegung weitreichende Entschlüsse vorzubereiten half. Nie standen bei ihm persönliche oder familiäre Motive im Vordergrund. An der letzten Verwaltungsratssitzung äußerte er sich noch dahin, daß die Interessen der Firma immer denen der Familie voranzustellen seien. *F. Kobold*

Kleinanzeigen

Junger

Kulturingenieur ETH / Geometer

sucht interessanten Arbeitsplatz. Bisherige Tätigkeit: Grundbuchvermessung, Triangulation und Datenverarbeitung. Bevorzugte neue Tätigkeit: Neben Vermessung auch Tief- und Straßenbau oder Güterzusammenlegung.

Offerten sind erbeten unter Chiffre 18 an die Anzeigenverwaltung dieser Zeitschrift, Postfach 229, 8021 Zürich.

Compucorp 322/324 G

mehr als 110 Programme Vermessung (70) und Straßenplanung im Ringordner 75 sFr. 16

Wolfgang Franko, D-752 Bruchsal,
Konradin-Kreutzer-Straße 10

Geübter

Marksteinsetzer

übernimmt Vermarktungsarbeiten in der deutschen Schweiz. Auch kleine Aufträge. 12

Iten Theo, Burgstraße 57, 8610 Uster,
Telefon 01 / 87 07 52

Ingenieurbüro, Nähe Zürich und Winterthur, bietet initiativem

Vermessungszeichner

interessanten Posten bei hohem Leistungslohn und guten Sozialleistungen.

Offerten mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre V 11 an die Anzeigenverwaltung dieser Zeitschrift, Postfach 229, 8021 Zürich.

Kulturingenieur

sucht neuen Wirkungskreis auf den Gebieten Meliorationen, Verkehrswesen, Planung oder Tiefbau in Ingenieurbüro oder Verwaltung. Bevorzugte Region: Zürich oder Nordwestschweiz. Stellenantritt: Sommer/Herbst 1974

Offerten bitte unter Chiffre 14 an die Anzeigenverwaltung dieser Zeitschrift, Postfach 229, 8021 Zürich.

Mittelgroßes, neuzeitlich eingerichtetes Ingenieurbüro im Kanton Zürich sucht zur Ergänzung des jüngeren Mitarbeiterstabes tüchtigen

Vermessungszeichner

Vielseitiger, interessanter Aufgabenkreis. Möglichkeit der sukzessiven Einarbeitung in Tiefbau- und Planungsarbeiten. Überdurchschnittlicher Leistungslohn bei fortschrittlichen Sozialleistungen.

Offerten unter Chiffre 13 an die Anzeigenverwaltung dieser Zeitschrift, Postfach 229, 8021 Zürich.

DURCH INSERATE ZU NEUEM ERFOLG

Vermessungsbüro in **Baden** sucht

Vermessungszeichner(in)

zur Mitarbeit in der Grundbuchvermessung sowie an verschiedenen allgemeinen Vermessungsaufgaben. Wir sind ein kleinerer Betrieb mit angenehmem Arbeitsklima und gutem Teamgeist. Unsere Büros sind frisch renoviert. 17

Weitere Auskunft erteilt gerne

Walter Ramseyer, dipl. Ing. ETH
Vermessungsbüro, Haselstraße 15, 5400 Baden,
Telefon Geschäft 056 / 22 96 51,
privat 056 / 22 89 76.

Granitmarksteine

Prompte und sorgfältige Lieferung

ASSA 78-73

Steinbrüche Eredi E. Triacca,
6746 Lavorgo TI – Telefon 094 / 39 11 03

Vermessungszeichner

übernimmt laufend **Zeichenarbeit** in den Kantonen Zürich, Schwyz, Luzern, Zug und Umgebung.

Offerten unter **Chiffre V 131** an die Administration dieser Zeitschrift.

Landwirtschaftsdirektion
des Kantons Glarus

15

Stellenausschreibung

Infolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Inhabers ist die Stelle des

Chefs des kantonalen Meliorationsamtes

wieder zu besetzen.

Anforderungen:

dipl. Kulturingenieur ETH, mit ausgewiesener Praxis im Meliorationswesen.

Besoldung:

Gemäß kantonomer Verordnung über die Besoldungen der Staatsbediensteten.

Stellenantritt:

1. Juli 1974 oder nach Vereinbarung.

Anmeldung:

bis 31. März 1974 an Regierungsrat Hermann Feusi, Bül 5, 8750 Glarus, unter Beilage von Zeugnissen über Ausbildung und praktische Tätigkeit.